



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scotia  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scot  
B3J 1T3

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b> Fauteuils de bureau pour la BFC She  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W0100-222651/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W0100-22-2651  | <b>Date</b><br>2021-12-18                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$HAL-207-11406   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>HAL-1-87141 (207)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b> Atlantic Standard Time AST<br><b>on - le 2022-01-11</b> Heure Normale de l'Atlantique HNA |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b>  |  |
| <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>                       |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Grieve, Bronwen  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>hal207 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(902) 943-2394 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(902) 496-5016 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/<br/>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

---

**La modification n° 002 vise à :**

- 1. Prolonger la date de clôture de l'invitation à soumissionner**
- 2. répondre aux questions des soumissionnaires;**
- 3. modifier à l'annexe B, Base de paiement, le Tableau 3 – Livraison;**
- 4. modifier à l'annexe B, Base de paiement, le Tableau 5 – Installations du Canada où se fera la livraison.**

**1. La date de clôture de l'invitation à soumissionner**

À la page couverture, sous « L'invitation prend fin » :

SUPPRIMER : 2021-12-21

INSÉRER : **2022-01-11**

**2. Question des soumissionnaires**

Q1. L'adresse de livraison et l'adresse d'installation sont différentes. La livraison et l'installation ne doivent-elles pas avoir lieu le même jour? Les chaises ne devraient-elles pas être livrées directement au lieu d'installation final?

R1 : L'adresse de livraison sera la même que l'adresse d'installation. Voir la modification à l'annexe B ci-dessous.

Q2. Pour la chaise A1, est-ce que le ministère de la Défense nationale accepte aussi une profondeur de plateau de siège réglable de 17,5 à 20,5 po?

R2 : Oui, pour la chaise A1, nous acceptons aussi une profondeur de plateau de siège réglable de 17,5 à 20,5 po.

Q3. En ce qui concerne la chaise A1 et le tabouret A2, les roulettes pour surfaces dures sont environ 0,5 po plus hautes que les roulettes pour tapis standard, car elles sont revêtues d'une couche supplémentaire de matériau souple pour éviter qu'elles n'endommagent les surfaces dures. Cela augmente légèrement la hauteur du siège. Est-ce que le ministère de la Défense nationale accepte une plage de hauteur du siège réglable qui tient compte de la hauteur supplémentaire des roulettes pour surfaces dures demandées?

R3 : Oui, pour la chaise A1 et le tabouret A2, nous acceptons une plage de hauteur de siège réglable qui tient compte de la hauteur supplémentaire des roulettes pour surfaces dures demandées.

Q4. Pour le tabouret A2, est-ce que le ministère de la Défense nationale accepte une profondeur de siège de 18,5 po, plutôt que de 18,1 po?

R4 : Oui, nous acceptons aussi une profondeur de siège de 18,5 po.

**1. Sous l'annexe "B" Base de paiement, Tableau 3 - Livraison:**

SUPPRIMER: dans son intégralité

INSERT:

**Tableau 3 – Livraison** (Le délais standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier)

| Section A – BESOIN DE L'UD  |   |                       |               | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR   |                      |
|---|---|-----------------------|---------------|---|----------------------|
| Tableau(x)  | Lieu  | Date voulue** (A-M-J) | Heure voulue* | Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**  | Prix de lot ferme \$ |
| A1  | 423 Magnificent Ave,<br>Bldg SH342<br>12 Wing Shearwater<br>Shearwater, NS B0J<br>3A0 | [2022-03-31]          | 08:00-15:30   | _____ :<br>semaines<br><br><i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i> | \$                   |
| A2  | 423 Magnificent Ave,<br>Bldg SH342<br>12 Wing Shearwater<br>Shearwater, NS B0J<br>3A0 | [2022-03-31]          | 08:00-15:30   | _____ :<br>semaines<br><br><i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i> |                      |
| *Heures normales de travail de 8 h à 17 h.<br>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet. |   |                       |               | Total des livraisons :  | \$                   |

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0100-222651/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
ha1207  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**2. Sous l'annexe "B" Base de paiement, Tableau 5 - Installations du Canada où se fera la livraison:**

SUPPRIMER: dans son intégralité

INSERT:

**Table 5 - Installations du Canada où se fera la livraison**

| <b>Installations du Canada où se fera la livraison</b> |  |
|--|--|
| Plateforme de chargement/lieu                          | 423 Magnificent Ave, Bldg SH342<br>12 Wing Shearwater  |
| Plateforme   | w/Bridge Leveller  |
| Ascenseur  | s/o  |
| Porte  | Standard   |
| Monte-charge   | néant  |
| Autre (préciser)                                       | Nous sont munis d'une norme Bay porte, quai et de la passerelle leveler qui peut accueillir pleine grandeur semi-remorque fourgon.<br>Si les palettes la livraison doit être à la baie des portes. |

***ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED***